

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

**IDA/CMP/3**

23 de octubre de 1995

(95-3178)

---

## **Acuerdo Internacional de los Productos Lácteos**

### COMITÉ DE DETERMINADOS PRODUCTOS LÁCTEOS

#### Informe de la segunda reunión

(19 de junio de 1995)

1. El Comité de Determinados Productos Lácteos celebró su segunda reunión el 19 de junio de 1995.
2. El Comité adoptó el siguiente orden del día :
  - A. Adopción del informe de la primera reunión
  - B. Adopción de los cuestionarios (IDA/W/5)
  - C. Informaciones que necesita el Comité:
    - i) Respuestas a los cuestionarios:  
Cuestionario 1: Leche en polvo  
Cuestionario 2: Materias grasas lácteas  
Cuestionario 3: Quesos
    - ii) Cuadros recapitulativos
    - iii) Otras informaciones
  - D. Transacciones distintas de las transacciones comerciales normales
  - E. Ventas al amparo de exenciones
  - F. Comunicación de la Misión Permanente del Japón (IDA/CMP/W/3)
  - G. Examen de la situación del mercado
  - H. Adopción del informe al Consejo
  - I. Fecha de la siguiente reunión

A. Adopción del informe de la primera reunión

3. Se adoptó el informe de la primera reunión y se distribuyó con la signatura IDA/CMP/1.

B. Adopción de los cuestionarios (IDA/W/5)

4. El Comité convino en examinar los modelos propuestos para los cuestionarios 1-5, relativos a la información que ha de facilitarse en virtud del artículo III del Acuerdo y de la Regla 23 del Reglamento (IDA/W/5), en su próxima reunión.

C. Informaciones que necesita el Comité

i) Respuestas a los cuestionarios 1, 2 y 3

5. El Comité examinó las respuestas a los cuestionarios 1, 2 y 3. Se solicitó a las partes que facilitaran toda la información requerida correspondiente al segundo trimestre de 1995 a más tardar el 15 de septiembre de 1995.

ii) Cuadros recapitulativos

6. El Comité tomó nota de los cuadros recapitulativos basados en las informaciones suministradas hasta el cuarto trimestre de 1994 en relación con la leche en polvo, las materias grasas lácteas y los quesos, que figuran en el documento IDA/CMP/W/4.

iii) Otras informaciones

7. El Comité tomó nota asimismo de las informaciones compiladas por la Secretaría acerca de la producción, el comercio, las existencias y el consumo de productos lácteos en los Estados Unidos.

D. Transacciones distintas de las transacciones comerciales normales

8. El Comité tomó nota de que la Secretaría no había recibido ningún dato nuevo y pertinente.

E. Ventas al amparo de exenciones

9. El Comité tomó nota de una notificación presentada por Nueva Zelandia acerca de ventas al amparo de exenciones en virtud del párrafo 2 del artículo 7 del Anexo relativo a determinados productos lácteos (distribuido posteriormente con la signatura IDA/CMP/W/5).

F. Comunicación de la Misión Permanente del Japón (IDA/CMP/W/3)

10. El Comité tuvo ante sí una comunicación de la Misión Permanente del Japón (IDA/CMP/W/3 y Rev.1 solamente en inglés). El Comité aprobó una modificación del "Anexo relativo a determinados productos lácteos - apéndice C: Japón" de conformidad con las disposiciones del párrafo 5 del artículo 3 de dicho anexo. Se preparará un acta, firmada por el Director General de la Organización Mundial del Comercio, y se distribuirán copias autenticadas a los Miembros de la Organización Mundial del Comercio.

G. Examen de la situación del mercado

11. Las partes presentaron los siguientes informes acerca de la situación del mercado en sus países respectivos.

### Suiza

12. Las entregas de leche totalizaron 3,07 millones de toneladas en 1994, con un aumento del 1,8 por ciento en comparación con 1993. Sin embargo, se estima que las entregas disminuyeron en un 2,3 por ciento en los primeros cuatro meses de 1995 con respecto al mismo período de 1994.

13. Si se compara el primer trimestre de 1995 con el primer trimestre de 1994, la producción de leche desnatada en polvo se redujo en un 15 por ciento, cifrándose en 7.800 toneladas, mientras que el consumo disminuyó a 4.100 toneladas, vale decir en un 41 por ciento. Las exportaciones, que habían sido inexistentes en el primer trimestre de 1994, llegaron a 1.100 toneladas en el primer trimestre de 1995. Al final del primer trimestre de 1995, las existencias se situaban en 6.300 toneladas, lo que supone un 13 por ciento más que un año antes.

14. La producción de mantequilla en el primer trimestre de 1995 disminuyó en un 4 por ciento, alcanzando 10.900 toneladas. Las importaciones siguieron siendo desdeñables. Las existencias al final del primer trimestre de 1995, cifradas en 5.000 toneladas, se mantuvieron a niveles normales.

15. En lo que respecta a la producción de quesos, ésta disminuyó levemente (el 1 por ciento) en el primer trimestre de 1995, totalizando 29.800 toneladas, mientras que el consumo registró una reducción del 3 por ciento, pasando a ser de 21.900 toneladas. Las exportaciones se incrementaron un 4 por ciento alcanzando 14.600 toneladas, mientras que las importaciones disminuyeron en un 6 por ciento, hasta situarse en 6.800 toneladas. Las existencias al final del primer trimestre de 1994 aumentaron un 11 por ciento, pasando de 27.000 toneladas el año anterior a 30.000 toneladas. Estas elevadas existencias de queso constituían un motivo de preocupación, y se decidió adoptar medidas encaminadas a reducir en 5.000 toneladas la producción de Emmental y de Gruyère.

### Noruega

16. Si se compara el primer trimestre de 1995 con el primer trimestre de 1994, la producción de leche desnatada en polvo disminuyó un 34 por ciento, situándose en 1.500 toneladas. El consumo también se redujo en un 16 por ciento llegando a 1.400 toneladas. La producción de leche entera en polvo aumentó a 650 toneladas, mientras que el consumo registró una leve alza, totalizando 400 toneladas. En el primer trimestre de 1995, tanto las importaciones como las exportaciones de leche en polvo fueron de escasa importancia.

17. La producción de mantequilla se cifró en 4.200 toneladas, lo que supone una reducción del 8 por ciento. Se observó un leve crecimiento del consumo interno. No se importó mantequilla en el primer trimestre de 1995, y las exportaciones llegaron a 2.200 toneladas, un 88 por ciento más que en el mismo período de 1994.

18. La producción de quesos se incrementó en un 2 por ciento, totalizando 21.900 toneladas. El consumo interno aumentó en un 1 por ciento alcanzando 15.200 toneladas. Las importaciones fueron de 500 toneladas, esto es disminuyeron un 9 por ciento. Las exportaciones ascendieron a 5.900 toneladas, lo que equivale a un aumento del 13 por ciento.

### Nueva Zelanda

19. Según las predicciones, la producción lechera total rebasaría los volúmenes registrados en campañas anteriores, pero el suministro de leche fue algo irregular en la campaña 1994/95 a causa de la inestabilidad de las condiciones climáticas. Debido a la favorable situación de las existencias y de los pastos en el invierno, la producción se adelantó considerablemente en los tres primeros meses de la campaña. En el primer trimestre de 1994/1995, la producción lechera registró un aumento

del 14 por ciento en relación con el trimestre correspondiente de 1993/94. Este factor, junto a la precoz temporada de partos registrada, hizo que la producción máxima fuese muy adelantada en comparación con la de campañas anteriores. Sin embargo, los intensos fríos de octubre y noviembre malograron considerablemente ese adelanto, de tal modo que la producción de extracto seco de leche en noviembre se situaba un 3 por ciento por debajo de la registrada el mismo mes de 1993. Esta disminución se agudizó por una sequía que duró de diciembre de 1994 a febrero de 1995, durante la cual la producción de leche fue un 3 por ciento inferior a la de la campaña anterior. Con la llegada del otoño, de clima templado y lluvias frecuentes, se recuperó la producción de leche, y las cifras mensuales de marzo a fines de mayo se estabilizaron primero y luego alcanzaron niveles próximos o superiores a los de 1993/94. Se espera que la producción definitiva alcance cerca de 730 millones de kg de extracto seco de leche, equivalentes a 8.620 millones de litros, es decir, respectivamente, un 0,3 por ciento más y un 0,2 por ciento menos que la producción registrada el año anterior, con lo que esta campaña ocuparía la segunda posición entre todas las conocidas.

20. El número de vacas contabilizadas en los registros pecuarios aumentó en un 6,5 por ciento entre 1993/94 y 1994/95. Este incremento, superior al previsto, se atribuye a una modificación de las series de estudios realizados y al mejoramiento de los métodos de acopio de datos. En cifras absolutas la cabaña vacuna aumentó en 160.000 cabezas. Este crecimiento fue determinante para el de la producción lechera. Sin embargo, el aumento potencial de esta producción se vio frenado, en parte, porque la productividad por vaca durante 1994 fue menor que en 1993, lo que coincidió con un menor rendimiento en la producción total de extracto seco de leche. Las condiciones climáticas fueron, como de costumbre, el principal factor en las fluctuaciones de la producción a corto plazo.

21. La producción de 1994/95 se comprometió por completo a la venta, y como a mediados de la campaña la producción era inferior a lo previsto, durante los últimos seis meses escasearon los suministros no comprometidos.

22. En lo que se refiere a la fabricación y suministro de productos lácteos, se evaluaron las ventas a la exportación en 1,1 millones de toneladas, lo que representa un aumento del 7 por ciento con respecto al volumen registrado en 1993/94. La Junta Neozelandesa de Productos Lácteos mantuvo su política en cuanto a la variedad de productos, concediendo la prioridad a los de mayor valor añadido, lo que suponía una mayor producción y una diversificación de los quesos y de la leche en polvo. En relación con la gama de productos del año anterior, se redujo en un 14 por ciento la producción de mantequilla y otros productos grasos, que pasó de 305.000 toneladas en 1993/94 a 263.000 toneladas en 1994/95. La producción de leche entera en polvo permaneció estable. Esta producción, incluidos los productos dietéticos y la leche en polvo para lactantes, llegó a un total de 343.000 toneladas, vale decir un alza de 10.000 toneladas respecto a 1993/94. La producción de quesos no aumentó sino ligeramente, de 193.000 toneladas en 1993/94 a 194.000 toneladas en 1994/95. La producción de leche desnatada en polvo subió de 141.000 toneladas a 145.000 toneladas, mientras que la de caseína bajó de 79.000 a 68.000 toneladas.

23. En lo relativo a la situación del mercado, los precios para entrega inmediata de los principales productos rebasaron con mucho los de inicios de la campaña 1994/95. Los precios de la leche en polvo y de la mantequilla registraron un incremento del orden del 50 por ciento. Los precios de estos productos alcanzaron o se aproximaron a niveles sin precedentes. No obstante, se observaron dos aspectos importantes que habría que tomar en cuenta en relación con los mencionados incrementos de precios. El aumento se reflejó en dólares de los Estados Unidos, cuyo valor disminuía constantemente, no sólo en relación al dólar neozelandés sino también frente a otras monedas. Por lo tanto, una proporción importante del incremento registrado fue de carácter nominal más que real. En uno y otro aspecto, el aumento se produjo, en su mayor parte, en un período relativamente breve, entre enero y febrero, cuando ya se había comprometido con los clientes lo esencial de la producción de la campaña.

24. La fijación de precios para el mercado interno seguía rezagada con respecto a los precios para entrega inmediata; tal era el caso, en particular, de los precios del queso y de la caseína. Los incrementos en los precios obedecían al efecto combinado de varios factores: un abastecimiento inferior de mantequilla y de leche desnatada en polvo provenientes del hemisferio norte, donde la producción lechera era estacionaria y las existencias excedentarias las absorbía el consumo interno; la reducción de las primas y subvenciones otorgadas a los productos de exportación, que variaban entre 60 dólares EE.UU. por tonelada de leche desnatada en polvo y 460 dólares EE.UU. por tonelada de mantequilla; la desvalorización del dólar de los Estados Unidos, que mantenía elevados los precios de las exportaciones europeas expresados en dólares de los Estados Unidos; una oferta menor de la prevista de Australia y Nueva Zelandia (además, en el caso de la leche en polvo, una menor oferta de los proveedores de la Europa Oriental) y una tasa de extracción constante en los mercados de importación considerados en conjunto.

25. Los precios indicativos de exportación en el segundo trimestre de 1995 fueron los siguientes:

Dólares EE.UU. por tonelada (f.o.b.)

Leche desnatada en polvo	1.950-2.400
Leche entera en polvo	1.900-2.300
Mantequilla	1.500-2.350
Aceite de mantequilla	1.650-2.400
Quesos	1.950-2.250

26. Con respecto a las perspectivas del mercado, éste ha llegado a una encrucijada decisiva. Aunque aún no ha alcanzado un punto de equilibrio estable, es probable que, al menos a corto plazo, se mantenga equilibrado. No se registraron excedentes excesivos. Por otra parte, los precios estaban expuestos a las oscilaciones caprichosas de los valores de las monedas; concretamente, a un fortalecimiento del dólar de los Estados Unidos, que haría bajar los precios europeos. Durante el transcurso del año, la reducción paulatina de los programas de subvención europeos, la oferta correspondiente a la producción de la nueva campaña de Australia y Nueva Zelandia, y la atracción al mercado de la oferta adicional de los Estados Unidos (en especial de mantequilla) tendrán probablemente un efecto positivo en la situación del mercado.

27. Los precios para entrega inmediata de mantequilla y aceite de mantequilla llegaron a alcanzar 2.300 dólares por tonelada f.o.b., pero sólo se comercializaron volúmenes limitados a esos precios. Era improbable que se pudieran mantener estos niveles de precios más allá del corto plazo, en gran medida por la oferta de mantequilla de los Estados Unidos (sin subvención), cuyos precios se habían reducido a 1.600 dólares EE.UU. por tonelada f.o.b. Por consiguiente, lo probable era que en el segundo semestre del año los precios para entrega inmediata volvieran a ser inferiores a 2.000 dólares EE.UU. por tonelada f.o.b.

28. Los precios de la leche desnatada en polvo se elevaron a 2.100 dólares EE.UU. por tonelada f.o.b., mientras que los de la leche entera en polvo fueron ligeramente superiores. El mercado de estos productos era menos vulnerable a los efectos de la oferta estadounidense que el de la mantequilla, pero era más sensible a las condiciones favorables de abastecimiento desde la Unión Europea.

29. Las variaciones de los precios de exportación de los quesos este año han sido mucho menos tangibles que en el caso de otros productos. En cuanto a la caseína, los precios fijados para el mercado interno se encontraban muy por debajo de las posibilidades de beneficios adicionales creadas por el aumento de los precios de exportación europeos. Para el año próximo, la disminución de las exportaciones de queso subvencionadas debería ofrecer perspectivas mucho más halagüeñas al mercado y los precios de exportación que las que cabe esperar para otros productos.

30. A pesar de las mejoras en los precios internacionales, los términos de intercambio de Nueva Zelandia han empeorado debido a la marcada apreciación del dólar neozelandés. Pese a las medidas preventivas adoptadas, el alza de la moneda neozelandesa ha representado un costo para los productores estimado en 0,35 dólares neozelandeses por kg de extracto seco de leche. Para la campaña 1994/95, el precio definitivo anunciado para los productores fue de 3,00 dólares neozelandeses por kg de grasa láctea. Este precio representaba un aumento de 0,40 dólares neozelandeses respecto a los precios provisionales establecidos al comienzo de la campaña. El precio provisional de 2,65 dólares neozelandeses por kg fijado para la campaña de 1995/96 rebasaba en 25 centavos el precio de inicios de campaña del año anterior. La Junta Neozelandesa de Productos Lácteos prevé que el precio definitivo será de 3,00 a 3,10 dólares neozelandeses gracias a la confianza inspirada por una política de precios estables durante los 12 meses siguientes.

### Japón

31. La producción lechera se había recuperado paulatinamente desde noviembre de 1994, cuando la organización de productores de leche modificó el objetivo de producción lechera para el ejercicio económico 1994, reduciéndola un 1,9 por ciento en lugar del 2,9 por ciento aplicado en el ejercicio económico 1993. La producción total de leche cruda durante el primer trimestre de 1995 siguió las tendencias observadas en 1994. Debido al aumento de la demanda de leche líquida, y pese a la fuerte demanda de leche desnatada en polvo, la producción de esta última disminuyó con relación al mismo período del año anterior. Para atender a esta situación, la LIPC (Corporación de Fomento del Sector Ganadero) importó 17.000 toneladas de leche desnatada en polvo entre noviembre de 1994 y marzo de 1995. En cuanto a la mantequilla, la disminución registrada en el consumo interno contribuyó a mantener elevadas las existencias.

32. Si se comparan las cifras de producción total de leche del primer trimestre de 1995 con las del período correspondiente de 1994, aquélla aumentó moderadamente, en un 0,3 por ciento. La demanda de leche líquida subió en un 2,3 por ciento, mientras que la leche destinada a la elaboración de productos lácteos descendió en un 1,9 por ciento. La producción de leche entera en polvo se incrementó en un 11,1 por ciento, y la de mantequilla y de leche desnatada en polvo se redujeron en un 15,5 y un 5,5 por ciento respectivamente. La demanda de quesos seguía en aumento y su producción creció en un 5,3 por ciento.

33. Durante el primer trimestre de 1995, las importaciones de leche desnatada en polvo, incluidas las efectuadas por la LIPC, subieron en un 65 por ciento, totalizando 31.000 toneladas. En relación con el trimestre anterior, el precio medio de importación de la leche desnatada en polvo destinada al consumo humano se redujo ligeramente un 2,4 por ciento, mientras que el de la destinada a piensos creció un 13,5 por ciento. Comparado con el período correspondiente del año anterior, el precio medio de importación de leche desnatada en polvo para el consumo humano sufrió un aumento del 8,8 por ciento, y el de la empleada en la alimentación animal se incrementó un 10,1 por ciento.

34. Las importaciones de mantequilla aumentaron en un 12,8 por ciento, llegando a 1.600 toneladas en el primer trimestre de 1995. El precio medio de importación subió en un 14,7 por ciento durante el primer trimestre en relación con el trimestre anterior. Comparado con el mismo período del año anterior, el precio medio de importación de mantequilla se incrementó en un 4,2 por ciento.

35. Comparando las cifras con el mismo período del año anterior, se registró un alza del 3,5 por ciento de las importaciones de queso natural durante el trimestre inicial de este año, lapso en el que las importaciones de quesos elaborados subieron en un 33,3 por ciento. El precio de las importaciones de quesos naturales disminuyó un 2,1 por ciento, en relación con el trimestre precedente, mientras que el de los quesos elaborados se mantuvo estable, acusando un leve aumento del 0,3 por ciento. Los precios de importación, tanto de los quesos naturales como de los elaborados, se acrecentaron,

el primero en un 6,8 por ciento y el segundo en un 15,2 por ciento, en relación con el mismo período del año precedente.

### Hungría

36. En el curso del primer trimestre de 1995, no se registraron cambios notables en el mercado de productos lácteos de Hungría. Había terminado, al parecer, el largo período de recesión de años anteriores, haciéndose esperar, sin embargo, las manifestaciones de una nueva etapa de crecimiento.

37. La producción de mantequilla aumentó en el primer trimestre de 1995 en comparación con ese período de 1994, sin alcanzar no obstante el volumen de producción del primer trimestre de 1992. Las exportaciones de mantequilla, que habían sido nulas en el trimestre inicial de 1994, alcanzaron 1.000 toneladas. El precio medio de exportación llegó a rebasar escasamente 2.000 dólares EE.UU. por tonelada.

38. Tanto la producción como el consumo de queso se estabilizaron en el trimestre inicial de 1995 en niveles relativamente elevados respecto de los resultados de años anteriores. Sin embargo, el volumen de ventas de queso se contrajo.

### Comunidad Europea

39. La situación del mercado de los productos lácteos de la Unión Europea se mantuvo firme, con una demanda proporcional a la oferta. Las entregas de leche aumentaron al iniciarse el año contingentario de 1995/96, pero este excedente pudo absorberse rápidamente. Asimismo, se mantuvieron invariables los mercados de la mantequilla y de la leche desnatada en polvo, mientras que en el sector de los quesos se introdujeron algunos ajustes. En varios Estados miembros se observó una tendencia descendente de los precios de la leche al productor, con algunas excepciones atribuidas parcialmente a fluctuaciones monetarias. La disminución de los precios al productor se debía a la aplicación de reducciones institucionales de los precios (3 por ciento para la mantequilla en julio y agosto de 1994) así como a una competencia agudizada entre los productores de la Unión Europea por una participación en el mercado, habida cuenta de las reducciones venideras de las exportaciones de quesos subvencionadas. La situación de los precios obedecía a factores tales como la disminución de las ayudas internas a la mantequilla destinada al sector de la repostería y los helados, así como a la leche desnatada utilizada en la fabricación de caseína, y la reducción de las subvenciones a la exportación.

40. El Consejo prosiguió sus negociaciones sobre el paquete de precios para 1995/96 y se espera llegar pronto a una conclusión. Los Ministros convinieron con las conclusiones de la Comisión en que se está aplicando satisfactoriamente el sistema de contingentes lecheros en Grecia e Italia, por lo que dicho sistema ya se encuentra en vigor en toda la Unión.

41. Las entregas de leche en la CE-12 subieron marcadamente a comienzos del nuevo año contingentario, en abril. La producción de la CE en el sector de los productos lácteos durante los tres primeros meses del año civil de 1995, comparada con la del trimestre correspondiente de 1994, fue la siguiente:

Enero-marzo 1995 comparado con  
enero-marzo 1994

Entregas de leche	+ 2,0%
Producción	
Leche desnatada en polvo	+ 1,0%
Otras leches en polvo	sin cambios
Entre las cuales:	
Leche entera en polvo	- 2,0%
Mantequilla	+ 8,0%
Quesos	+ 2,5%

42. Durante los tres primeros meses de 1995, las entregas y la producción lechera en la CE-15 siguieron una tónica similar a la de la CE-12. Las entregas de la CE-15 también ganaron un 2 por ciento en relación con 1994; la producción de mantequilla superó en un 7 u 8 por ciento la de 1994, la producción de leche desnatada en polvo aumentó un 1,7 por ciento, la de leche entera en polvo perdió un 2 por ciento y la de queso subió un 2,4 por ciento con respecto al primer trimestre de 1994.

43. Desde enero de 1994, se ha notado una tendencia a abandonar la leche entera en polvo en favor de la mantequilla, la leche desnatada en polvo y el queso. La producción de queso mantuvo una tendencia ascendente.

44. El mercado de la mantequilla sostuvo su animación. El precio de mercado fue de 328 ecus por 100 kg, alrededor del 10 por ciento por encima del precio de apoyo efectivo. La fuerte demanda de mantequilla subvencionada para uso en el sector de la repostería y los helados llevó a una reducción de la cuantía de la ayuda en los últimos meses, que pasó de 145 ecus por 100 kg en marzo a 127 ecus por 100 kg en junio. El volumen de mantequilla requerido en esas condiciones hasta junio de 1995 fue de 215.000 toneladas, lo que supone un 3 por ciento de aumento con respecto a las 208.000 toneladas de 1994.

45. El mercado de la leche desnatada en polvo también se presentaba animado con precios vecinos a 219 ecus por 100 kg, o sea cerca del 6 por ciento por encima del nivel de apoyo efectivo. Entre enero y junio de 1995, se vendieron unas 45.000 toneladas de leche desnatada en polvo de las existencias de intervención destinadas al sector de la alimentación de animales. En el transcurso de los cuatro primeros meses de 1995, el volumen de leche desnatada utilizada para la cría de terneros y para el sector de la caseína disminuyó en un 1,8 por ciento. La demanda del sector de la caseína se incrementó mientras que la del sector de la cría de terneros se redujo. La Comisión decidió reducir la ayuda a la caseína de 7,5 ecus por 100 kg a 6,75 ecus por 100 kg de leche desnatada líquida utilizada para la producción de caseína. Esta disposición entraría en vigor antes de fines de junio de 1995.

46. Las existencias de productos lácteos en almacenes de intervención seguían siendo muy bajas, pero se registró una acumulación estacional de existencias privadas de mantequilla financiadas con fondos públicos. Las existencias totales de mantequilla (públicas y privadas) se cifraban en esos momentos en 89.000 toneladas. Las de leche desnatada en polvo, en 26.000 toneladas. El volumen de queso sujeto a contratos privados de almacenamiento se estabilizó en 97.000 toneladas.

47. La Comisión disponía de escasos datos relativos a los volúmenes de las exportaciones de 1995. Las indicaciones para el primer mes o los dos primeros meses de 1995, en unos pocos Estados miembros, señalaban que se habían recuperado en alguna medida las exportaciones de leche desnatada en polvo, mantequilla y aceite de mantequilla y que, en cambio, las exportaciones de queso habían disminuido. No obstante, los datos completos para 1994 ya estaban disponibles. Los volúmenes absolutos exportados



en 1994 y las oscilaciones porcentuales en comparación con los datos correspondientes a 1993 fueron los siguientes:

	<u>Cantidad</u> (en miles de toneladas)	<u>Oscilación porcentual</u> 1994/93
Productos frescos	328	- 0,3%
Leche condensada	286	- 18,5%
Leche desnatada en polvo	138	- 51,2%
Leche entera en polvo	586	+ 0,7%
Mantequilla	83	- 20,9%
Aceite de mantequilla	58	- 24,7%
Quesos	510	- 1,8%

48. El 12 de mayo de 1995 se redujeron entre un 3 y un 5 por ciento los reembolsos por exportación de todos los productos lácteos excepto la mantequilla y el queso. A finales de mayo, se disminuyeron un 3 por ciento adicional los correspondientes a determinadas leches en polvo y leches condensadas y en un 5 por ciento los de los quesos.

49. Hasta el 1° de julio de 1995, fecha en que la Unión Europea habría de aplicar el Acuerdo de los Productos Lácteos de la Ronda de Uruguay, el mercado mundial de ese sector se mantuvo firme. Contribuyeron a ello varios factores, particularmente la contracción de la oferta y la actitud sensata de la Unión Europea y de los Estados Unidos en materia de políticas de exportación y de subvenciones. Los precios del mercado mundial expresados en dólares de los Estados Unidos eran relativamente fuertes, pero esta moneda se encontraba en una posición de debilidad histórica. En los próximos seis a nueve meses, el Comité deberá vigilar estos factores con suma atención.

50. Los precios indicativos de exportación de la Unión Europea en el segundo trimestre de 1995 fueron los siguientes:

	<u>Dólares EE.UU por tonelada f.o.b.</u>
Leche desnatada en polvo	2.100-2.260
Leche entera en polvo	2.150-2.450
Mantequilla	2.220-2.500
Aceite de mantequilla	2.350-2.700
Quesos	2.250-2.375

#### Australia

51. La producción de leche de 1994/95 debería totalizar unos 8.200 millones de litros. Si bien este volumen representa un incremento de cerca del 1,5 por ciento frente a la producción de 1993/94, no llega al inicialmente previsto, de 8.300 millones de litros. Esta producción, menos abundante de lo pronosticado, se debe a una serie de factores tales como las sequías registradas en varias regiones productoras de leche y el aumento de los precios de los cereales forrajeros provocado por las sequías en las regiones cerealeras de Australia. En la mayoría de las regiones productoras de leche las condiciones climáticas fueron muy favorables en el otoño, proporcionando una base sólida tanto para la producción del final de la campaña 1994/95 como para la de comienzos de la temporada 1995/96. Suponiendo que las condiciones meteorológicas se mantengan dentro de normas razonables, se preveía una producción lechera de aproximadamente 8.500 millones de litros, o un alza del 3,5 por ciento con respecto a la producción de 1994/95. Otros factores importantes que inciden en la producción de 1995/96 son: la moderación de los precios de los cereales forrajeros; el incremento de los precios a los

productores de leche para elaboración, debido a la persistente tendencia ascendente de los precios internacionales de la mayoría de los principales productos lácteos comercializados; un cierto aumento de la cabaña lechera nacional y, en general, la mejora de la productividad.

52. Para la mayoría de los productos elaborados, las cifras de producción en 1994/95 no llegaron a igualar las de 1993/94. Esto se explica por el menor contenido proteínico y de grasas lácteas de la leche producida en 1994/95, debido a los cambios en la alimentación del ganado en las regiones azotadas por la sequía. La única excepción fue la leche entera en polvo, que registró un aumento de producción al acrecentarse la capacidad productora y mejorar las oportunidades del mercado.

53. La demanda interna de productos lácteos creció en 1994/95 principalmente porque habían mejorado las condiciones económicas en Australia. Por añadidura, la elaboración de nuevos productos y el consiguiente esfuerzo de promoverlos han contribuido a apuntalar el mercado. Asimismo, las oportunidades para la demanda se mantuvieron firmes en el sector mayorista, estimulado por un crecimiento acelerado del sector de restauración rápida y tradicional y del de hostelería. Al cabo de varios años en que el consumo de leche líquida por habitante permaneció prácticamente invariable, se produjo un leve aumento en 1994/95, que obedecía a la intensificación de los esfuerzos de comercialización y al cambio generalizado de las estrategias comerciales que habían adoptado los fabricantes al mitigarse la reglamentación del entorno de sus operaciones.

54. A partir del 1º de julio de 1995, se suspenderá el Programa de sostenimiento del mercado (en vigor desde 1986). Se sustituirá por el Programa de sostenimiento del mercado interno, destinado a proporcionar el mismo nivel general de prestaciones al sector lechero nacional que el Programa de sostenimiento del mercado. Son modificaciones principales la reforma de los gravámenes del sector lechero y el pago directo a los agricultores de las prestaciones del programa. Con arreglo al Programa de sostenimiento del mercado, se abonaban las prestaciones a los fabricantes y se hacían llegar a los agricultores como parte del precio al productor para la elaboración de la leche. Con el nuevo programa, no se otorgará ninguna prestación a los fabricantes que intervengan en la exportación. El Programa de sostenimiento del mercado interno no ha generado alzas de los precios en el mercado interno ni de los beneficios para los productores; más bien, se ha modificado el mecanismo, que ofrece un mayor grado de transparencia para el beneficiario neto, es decir el agricultor.

55. Los precios internacionales de los productos lácteos (con la excepción de los precios del queso, que permanecieron estables) han mantenido su trayectoria ascendente sin variar desde marzo, cuando alcanzaron un nivel histórico, y pese al hecho de que la producción estacional de leche de la UE había culminado en mayo. La constante presión alcista en los precios se mantuvo por efecto de la fuerte y constante demanda de Asia, los bajos niveles de existencias de los Estados Unidos y de la Unión Europea, la debilidad del dólar de los EE.UU., la ausencia de oferta de Australia y de Nueva Zelandia en los mercados para entrega inmediata y las repercusiones de los recortes sustanciales efectuados por la UE en las subvenciones a la exportación en 1994/95.

56. Varios factores intervinieron en el incremento de los precios de la mantequilla y de las grasas lácteas anhidras (GLA), entre ellos: las difíciles condiciones en los mercados de la UE y de los Estados Unidos, que llevaron a existencias de mantequilla sumamente reducidas; los efectos de los fuertes recortes (del 17,2 por ciento) de las subvenciones a la exportación de mantequilla efectuados por la UE en 1994/95, y la persistente debilidad del dólar de los Estados Unidos en relación a las principales monedas de la UE. Los precios mundiales de la mantequilla se situaban alrededor de 2.000-2.200 dólares EE.UU. por tonelada (entre 650 y 850 dólares EE.UU. por encima de los precios mínimos del Acuerdo Internacional de los Productos Lácteos), mientras los precios GLA oscilaban entre 2.300 y 2.400 dólares EE.UU. por tonelada (al menos 675 dólares EE.UU. superiores al precio mínimo del Acuerdo). Las existencias públicas de la UE, de 27.684 toneladas el 1º de junio de 1995, habían llegado a un nivel

histórico muy bajo. Igualmente, las existencias públicas de los Estados Unidos se encontraban en un nivel históricamente bajo, de 4.851 toneladas el 19 de mayo de 1995.

57. La leche desnatada en polvo (LDP) se cotizaba a unos 2.300 dólares EE.UU. por tonelada, o sea 1.100 dólares EE.UU. por tonelada por encima del precio mínimo del Acuerdo. Los precios de la leche en polvo correspondían a la firme demanda internacional y las reducidas existencias públicas en los Estados Unidos así como en la UE. Las existencias públicas de LDP en la UE se cifraban en 31.658 toneladas el 1º de junio de 1995, mientras que el 19 de mayo del mismo año las existencias de los Estados Unidos totalizaban 10.146 toneladas. En el Japón existía una fuerte demanda de los fabricantes de LDP y las existencias eran reducidas. A raíz de la fuerte demanda de LDP, la Corporación de Fomento del Sector Ganadero convocó a una licitación de 17.000 toneladas en junio, con una entrega en julio y otra en agosto. Por falta de suministros de Australia y de Nueva Zelandia, se adjudicó el envío a Europa, exceptuando 899 toneladas provenientes del Canadá.

58. Los precios de la leche entera en polvo (LEP) se mantuvieron altos y (a diferencia de lo que ocurría en el pasado reciente) superaban a los de la leche desnatada en polvo; oscilaban entre 2.300 y 2.400 dólares EE.UU. por tonelada, lo que representa un margen de 1.050 a 1.150 dólares EE.UU. por tonelada por encima del precio mínimo del Acuerdo. Los incrementos de los precios de la LEP de este año se debían a diversos factores: precios más elevados de las grasas lácteas, una menor producción de Nueva Zelandia (y, por consiguiente, de las exportaciones), así como una fuerte demanda de Asia y Rusia. La demanda en los mercados asiáticos obedecía a una creciente preferencia por las bolsitas de LEP, destinada al consumo en forma líquida, en sustitución del tradicional consumo de leche condensada azucarada.

59. A diferencia de los precios mundiales de las otras grandes categorías de productos lácteos que participan en el comercio internacional, los precios del queso se mantuvieron firmes. El precio del queso Cheddar a granel oscilaba entre 1.950 y 2.000 dólares EE.UU. por tonelada, esto es, por lo menos 450 dólares EE.UU. por encima del precio mínimo del Acuerdo. La estabilización de los precios mundiales del queso se debía, en parte, a que había aumentado la producción de la UE. Los fabricantes de la Unión han realizado inversiones importantes en instalaciones de elaboración de queso, por ser éste uno de los sectores en crecimiento de la economía nacional, en contraste con la mantequilla/LDP. Por motivos económicos (utilización de la capacidad), era más viable que las fábricas de queso siguieran funcionando en vez de convertirlas en fábricas de mantequilla/LDP, pese a la rentabilidad mayor de este último producto.

#### H. Adopción del informe al Consejo

60. El Comité acordó presentar al Consejo un informe resumido de las deliberaciones de la reunión en curso. Dicho informe se distribuyó ulteriormente con la signatura IDA/CMP/2.

#### I. Fecha de la siguiente reunión

61. A reserva de confirmación por la Secretaría, la siguiente reunión ordinaria del Comité tendrá lugar los días 18 y 19 de septiembre de 1995.